

## Ενσωμάτωση

### Φάση – Πρόγραμμα «ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB»

#### 1. ΟΡΙΣΜΟΙ

**Κωδικός FQTB:** υποδεικνύει τον αριθμητικό κωδικό που παρέχεται στις ΜΜΕ που εγγράφονται σωστά στο Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB, για να επιτρέπεται η ιχνηλάτηση των πτήσεων των Εργαζομένων που σχετίζονται με τη ΜΜΕ.

**Κωδικός εταιρείας:** υποδηλώνει τον αριθμητικό κωδικό που παρέχεται στις ΜΜΕ που εγγράφονται σωστά στο Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB, για να επιτρέπεται το κάλεσμα των Εργαζομένων/Συνεργατών.

**Κωδικός FF:** υποδεικνύει τον κωδικό "συχνός επιβάτης", δηλαδή τον προσωπικό αριθμητικό κωδικό που παρέχεται στο μέλος του Προγράμματος Volare κατά τη στιγμή της εγγραφής στο ίδιο το Πρόγραμμα Volare.

**Από κοινού Φορέας:** υποδηλώνει τη Volare Loyalty S.p.A., όπως προσδιορίζεται στο επόμενο άρθρο 2.

**Εργαζόμενος/Συνεργάτης:** υποδηλώνει τον εργαζόμενο της ΜΜΕ ή έναν συνεργάτη της, εγγεγραμμένο στο Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB και στο Πρόγραμμα Volare.

**ITA Airways Connect:** υποδηλώνει την πύλη B2B της ITA Airways που είναι προσβάσιμη στον ακόλουθο σύνδεσμο [www.ita-airways-connect.com](http://www.ita-airways-connect.com).

**Marketplace:** υποδηλώνει τον ιστότοπο [https://www.loyaltyprogram.ita-airways.com/it\\_it/](https://www.loyaltyprogram.ita-airways.com/it_it/)

**Συνεργάτες:** υποδεικνύει τους εμπορικούς συνεργάτες του Φορέα, η λίστα των οποίων είναι διαθέσιμη στον ακόλουθο σύνδεσμο [https://www.loyaltyprogram.ita-airways.com/it\\_it/](https://www.loyaltyprogram.ita-airways.com/it_it/)

**Βραβείο:** υποδηλώνει το αεροπορικό εισιτήριο, τις εκπτώσεις για την αγορά αεροπορικών εισιτηρίων ή άλλα βραβεία που μπορείτε να αποκτήσετε χρησιμοποιώντας τους Πόντους που συγκεντρώθηκαν σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις του Παρόντος Κανονισμού.

**Πρόγραμμα Corporate:** υποδηλώνει το αποκλειστικά για εταιρείες μεγάλων διαστάσεων πρόγραμμα.

**Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB:** υποδηλώνει την παρούσα Φάση που στοχεύει στην αφοσίωση των Μικρών και Μεσαίων Επιχειρήσεων.

**Πρόγραμμα Volare:** υποδηλώνει τη δράση επιβράβευσης που προωθείται από την ITA Airways και τη Volare Loyalty S.p.A., από τις 15 Οκτωβρίου 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2025, που υπόκειται στους όρους και τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στον κανονισμό ο οποίος είναι διαθέσιμος στον ακόλουθο σύνδεσμο [https://www.ita-airways.com/it\\_it/volare/theprogram/regulations.html](https://www.ita-airways.com/it_it/volare/theprogram/regulations.html).

**Φορέας ή ITA Airways:** υποδηλώνει την ITALIA TRASPORTO AEREO S.p.A., όπως προσδιορίζεται στο επόμενο Άρθρο 2.

**Πόντοι:** υποδηλώνει τους πόντους που έχουν συγκεντρωθεί στο πλαίσιο του Προγράμματος ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB, μέσω των συναλλαγών πρόκρισης, σύμφωνα με τον Κανονισμό.

**Υπεύθυνος εταιρείας:** υποδηλώνει τον υπεύθυνο της ΜΜΕ, με τις απαραίτητες εξουσίες για τους σκοπούς που προβλέπονται στον Παρόντα Κανονισμό.

**Κανονισμός:** υποδηλώνει το σύνολο των προτύπων και των κανόνων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο (όπως τροποποιείται κατά καιρούς), το οποίο δημοσιεύεται στην [πύλη](#) ITA Airways Connect, όπως συμπληρώνεται και ενημερώνεται κατά καιρούς μέσω ανακοινώσεων στον ίδιο ιστότοπο και κοινοποιήσεων στα εγγεγραμμένα μέλη του Προγράμματος ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB.

**ΜΜΕ:** υποδηλώνει τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις αποδέκτες του Προγράμματος ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB, συμπεριλαμβανομένων των φορέων του τριτογενούς τομέα και εκκλησιαστικών φορέων, που πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 18 του Κανονισμού.

#### 2. ΦΟΡΕΑΣ και ΑΠΟ ΚΟΙΝΟΥ ΦΟΡΕΑΣ

Ο φορέας του Προγράμματος ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB είναι η ITALIA TRASPORTO AEREO S.p.A. (σε συντομογραφία, ITA Airways), με καταστατική έδρα στην οδό Via XX Settembre 97 – 00187, Ρώμη, Αριθμός ΦΠΑ, αριθμός φορολογικού μητρώου και αριθ. εγγραφής στο Μητρώο Επιχειρήσεων 15907661001.

Από κοινού Φορέας του Προγράμματος ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB είναι η Volare Loyalty S.p.A., με καταστατική έδρα στην Piazza San Babila 4A – 20122, Μιλάνο, Αριθμός ΦΠΑ, αριθμός φορολογικού μητρώου και αριθ. εγγραφής στο Μητρώο Επιχειρήσεων 12281660964.

### 3. ΔΙΑΡΚΕΙΑ

Το Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB ξεκινά από τις 13 Ιουνίου 2023 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2025.

Σε κάθε περίπτωση, η συνολική διάρκεια του προγράμματος, συμπεριλαμβανομένων τυχόν παρατάσεων, θα είναι λιγότερο από πέντε έτη.

### 4. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ

Οι αποδέκτες του Προγράμματος ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB είναι όλες οι ΜΜΕ με ετήσια δαπάνη για αεροπορικά ταξίδια της ITA Airways μικρότερη ή ίση με 80.000 ευρώ.

Το εδαφικό πεδίο εφαρμογής του Προγράμματος ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB είναι η ιταλική εθνική επικράτεια.

### Μη επιλεξιμότητα

Δεν μπορούν να είναι επιλέξιμα για συμμετοχή στο πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB τα πρόσωπα που ακολουθούν:

- τα πρόσωπα που ενεργούν ως ιδιώτες ή καταναλωτές, δηλαδή για σκοπούς που δεν αποδίδονται ούτε στην εταιρική, θεσμική ή κοινωνική υπηρεσία τους, ούτε στην επιχειρηματική, εμπορική, βιοτεχνική ή επαγγελματική τους δραστηριότητα που ενδεχομένως ασκούν·
- οι επιχειρήσεις που συμμετέχουν ήδη σε άλλα προωθητικά ή εταιρικά προγράμματα κινήτρων που προσφέρονται από την ITA Airways ή έχουν λάβει προσφορά να συμμετάσχουν σε προωθητικά ή εταιρικά προγράμματα κινήτρων, αλλά έχουν απορρίψει αυτήν την προσφορά, εκτός εάν η συμμετοχή τους έχει ρητά εγκριθεί εγγράφως από την ITA Airways·
- οι εταιρείες που είναι μέρος εταιρικών ομίλων οι οποίοι συμμετέχουν ήδη στο ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB ή σε άλλα προωθητικά ή εταιρικά προγράμματα κινήτρων που προσφέρονται από την ITA Airways, ή που έχουν λάβει προσφορά να συμμετάσχουν σε προωθητικά ή εταιρικά προγράμματα κινήτρων, αλλά έχουν απορρίψει αυτήν την προσφορά, εκτός εάν η συμμετοχή τους έχει ρητά εγκριθεί εγγράφως από την ITA Airways·
- οι εταιρείες των οποίων οι μητρικές, συνδεδεμένες ή θυγατρικές εταιρείες συμμετέχουν ήδη στο ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB ή σε άλλα προωθητικά ή εταιρικά προγράμματα κινήτρων που προσφέρονται από την ITA Airways, ή που έχουν λάβει προσφορά να συμμετάσχουν σε προωθητικά ή εταιρικά προγράμματα κινήτρων, αλλά έχουν απορρίψει αυτήν την προσφορά, εκτός εάν η συμμετοχή τους έχει ρητά εγκριθεί εγγράφως από την ITA Airways·
- οι επιχειρήσεις και τα πρόσωπα που πωλούν αεροπορικά εισιτήρια ως υπηρεσία για λογαριασμό τρίτων, είτε λαμβάνουν είτε όχι αμοιβή για αυτήν την υπηρεσία, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, των ταξιδιωτικών πρακτορείων (ιδίως, ταξιδιωτικά γραφεία IATA και μη IATA, οι υπηρεσίες διεκπεραίωσης), οι tour operator, άλλες επιχειρήσεις οργάνωσης ταξιδιών (ιδίως οι εταιρείες που παρέχουν υπηρεσίες υποστήριξης, για παράδειγμα, στο πλαίσιο προγραμμάτων ανταλλαγών) και οι εταιρείες οργάνωσης κρουαζιέρων·
- οι εταιρείες που ιδρύθηκαν με αποκλειστικό σκοπό την απόκτηση Πόντων.

### 5. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

Με το Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB προβλέπεται η προώθηση της αγοράς αεροπορικών εισιτηρίων της ITA Airways από τις ΜΜΕ.

### 6. ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΦΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB

Η συμμετοχή στο πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB είναι πάντα δωρεάν.

Για να συμμετάσχετε στο Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB, η ΜΜΕ πρέπει να εγγραφεί μέσω του ιστότοπου [ITA Airways Connect](#).

Μπορούν να συμμετάσχουν στο Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB όλες οι ΜΜΕ που πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 4 του παρόντος Κανονισμού.

Κατά την εγγραφή στο πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB, ο Υπεύθυνος Εταιρείας καθεμίας ΜΜΕ θα πρέπει να συμπληρώσει μια φόρμα εισάγοντας τα στοιχεία του και αυτά που αφορούν τη ΜΜΕ για την οποία θα

πραγματοποιήσει την εγγραφή, συμπληρώνοντας τα υποχρεωτικά πεδία και, κατά την κρίση του, τα προαιρετικά πεδία που υπάρχουν στη φόρμα. Τα στοιχεία που παρέχονται από τον Υπεύθυνο εταιρείας κατά την πράξη εγγραφής στο Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB θα πρέπει να είναι σωστά και ακριβή από κάθε άποψη. Ο Φορέας και ο από κοινού Φορέας διατηρούν το δικαίωμα να εκτελούν επαληθευτικές δραστηριότητες εκ των υστέρων σε σχέση με τις απαιτήσεις εγγραφής στο Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB. Μετά την επιτυχή εγγραφή της MME, ο Υπεύθυνος Εταιρείας θα λάβει μια κοινοποίηση μέσω e-mail που θα περιέχει πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία του Προγράμματος ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB, τον Κωδικό FQTB που θα ενεργοποιηθεί ταυτόχρονα και τον Κωδικό Εταιρείας. Ακολούθως, η MME θα μπορεί να έχει πρόσβαση στη δική της προσωπική ενότητα με το e-mail και τον κωδικό πρόσβασης που έχουν καταχωριστεί κατά τη στιγμή της εγγραφής.

Μόλις ο Εργαζόμενος/Συνεργάτης αποκτήσει πρόσβαση στην προσωπική του ενότητα εντός του ιστότοπου [www.ita-airways.com](http://www.ita-airways.com) και μέσω της εφαρμογής [www.ita-airways.com](http://www.ita-airways.com) θα μπορεί να έχει πρόσβαση στη λειτουργία "Είστε μέλος μίας MME", μέσω της οποίας θα είναι δυνατή η εισαγωγή του Κωδικού Εταιρείας και η συσχέτιση με τον Κωδικό MME. Μόλις εισαχθεί και επιβεβαιωθεί ο Κωδικός Εταιρείας από τον Εργαζόμενο/Συνεργάτη, θα εμφανιστεί η επιγραφή "BUSINESS CLUB" στην οθόνη της προσωπικής ενότητας του Προγράμματος Volare του Εργαζόμενου/Συνεργάτη.

Για να συμμετάσχει στο Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB, ο Εργαζόμενος/Συνεργάτης, που δεν προκύπτει ήδη εγγεγραμμένος στο Πρόγραμμα Volare, θα πρέπει να εγγραφεί συσχετίζοντας τον Κωδικό Εταιρείας.

Κάθε MME θα συσχετίζεται με ένα ενιαίο προφίλ για τους σκοπούς της συμμετοχής στο Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB και, ως εκ τούτου, κάθε MME μπορεί να έχει μόνο ένα χαρτοφυλάκιο Πόντων, αποτελούμενο από τους Πόντους που συγκεντρώνονται από Εργαζόμενους/Συνεργάτες συσχετιζόμενους με το Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB, με τους τρόπους που περιγράφονται καλύτερα στη συνέχεια.

Το πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB διαρθρώνεται στις ακόλουθες τρεις φάσεις:

#### **ΦΑΣΗ I**

Το Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB ξεκινά από τις 13 Ιουνίου 2023, ημερομηνία κατά την οποία οι MME θα μπορούν να εγγραφούν στο Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB μέσω του καναλιού ITA Airways Connect.

Μετά την εγγραφή, ο Υπεύθυνος Εταιρείας μπορεί να καλέσει του Εργαζόμενους/Συνεργάτες να συσχετιστούν στο Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB με τον τρόπο που περιγράφεται παραπάνω.

Οι MME αναγνωρίζουν και αποδέχονται ότι σε αυτή την πρώτη φάση η προσωπική περιοχή των MME δεν θα είναι διαθέσιμη: επομένως δεν θα είναι δυνατή η τροποποίηση των δεδομένων που έχουν εισαχθεί, η πραγματοποίηση ηλεκτρονικών κρατήσεων για τους Εργαζόμενους/Συνεργάτες τους και η προβολή του υπολοίπου πόντων. Στη Φάση I, οι αγορές θα πραγματοποιούνται αποκλειστικά μέσω του έμμεσου καναλιού (γραφείο ταξιδιών), ενώ τυχόν τροποποιήσεις των στοιχείων και η λήψη πληροφοριών για το υπόλοιπο Πόντων θα είναι δυνατές μόνο με την έναρξη της Φάσης II.

Μόνο αγορές που σχετίζονται με Εργαζόμενους/Συνεργάτες που συσχετισμένους με το Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB θα επιτρέψουν στη MME να συγκεντρώσει τους Πόντους.

Οι αγορές που πραγματοποιούνται μέσω του έμμεσου καναλιού (γραφείο ταξιδιών) κατά τη Φάση I θα παρακολουθούνται με Κωδικό FQTB και εισαγωγή του Κωδικού FF του εγγεγραμμένου στο Πρόγραμμα Volare Εργαζόμενου/Συνεργάτη με στόχο τη διευκόλυνση της πίστωσης των συγκεντρωμένων Πόντων, που θα να γίνουν ορατοί από τη Φάση II.

#### **ΦΑΣΗ II**

Από τις 31 Ιουλίου 2023, η MME, αποκτώντας πρόσβαση στη δική της προσωπική ενότητα του ITA Airways Connect, θα είναι σε θέση:

- να συγκεντρώνει Πόντους μέσω της αγοράς, έναντι αμοιβής, αεροπορικών εισιτηρίων για τους Εργαζόμενους/Συνεργάτες της, επίσης μέσω της ITA Airways Connect, συσχετίζοντας τον Κωδικό FQTB και τον Κωδικό Εργαζόμενου/Συνεργάτη FF με την κράτηση.
- να προβάλλει το ενημερωμένο χαρτοφυλάκιο Πόντων, αποτελούμενο από τους Πόντους (i) που συγκεντρώθηκαν για τις πτήσεις της ITA Airways που πραγματοποιήθηκαν μετά τις 13 Ιουνίου 2023 και σε κάθε περίπτωση πάντα από τη στιγμή της εγγραφής σας στο πρόγραμμα, έως τις 31 Ιουλίου 2023 (προηγουμένως μόνο παρακολουθούνταν) και (ii) τους Πόντους που συγκεντρώθηκαν στη συνέχεια μετά από κάθε αγορά αεροπορικών εισιτηρίων για τον Εργαζόμενο/Συνεργάτη που δικαιούται τη συγκεντρώνση Πόντων.
- Να προβάλλει τη λίστα των εργαζόμενων που έχουν συσχετιστεί με τη MME μέσω της Προσωπικής τους Ενότητας.

Οι ΜΜΕ θα μπορούν επίσης να τροποποιούν τα στοιχεία τους και να κάνουν online κρατήσεις.

### **ΦΑΣΗ III**

Από τις 31 Οκτωβρίου 2023, οι ΜΜΕ θα έχουν τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν τους συγκεντρωμένους Πόντους, μετατρέποντάς τους μέσω της λειτουργίας *Redemption Cash & Points* για να λάβουν τα Βραβεία (βλ. Παράγραφο που ακολουθεί και άρθρο 7).

### **Συγκέντρωση των Πόντων**

- Η ΜΜΕ συγκεντρώνει πόντους μέσω της αγοράς, έναντι αμοιβής, αεροπορικών εισιτηρίων για τους Εργαζόμενους/Συνεργάτες της μέσω Πρακτορείου (από τις 13 Ιουνίου 2023) ή της ITA Airways Connect (από τις 31 Ιουλίου 2023) συσχετίζοντας τον Κωδικό FQTB με την κράτηση και τον Κωδικό FF του Εργαζόμενου/Συνεργάτη. Η ΜΜΕ συγκεντρώνει 5 πόντους για κάθε 1,00 (ένα) ευρώ που δαπανάται για την αγορά των προϊόντων Προσφοράς, για τη συγκέντρωση των Πόντων εξακολουθούν να εξαιρούνται όλα τα ποσά που συνδέονται με φόρους, ΦΠΑ, αγορές που πραγματοποιούνται μέσω της μεθόδου *Cash & Points* και τυχόν άλλες χρεώσεις.
- Η ΜΜΕ θα μπορεί επίσης να συγκεντρώνει Πόντους μέσω της αγοράς, έναντι αμοιβής, αγαθών ή υπηρεσιών που παρέχονται από τους Συνεργάτες, όπως περιγράφεται καλύτερα στο Άρθρο 7 που ακολουθεί.
- Ο Εργαζόμενος/Συνεργάτης θα μπορεί να συγκεντρώσει Πόντους στο πλαίσιο του Προγράμματος Volare με βάση τα αεροπορικά εισιτήρια που αγοράστηκαν από τη ΜΜΕ στο πλαίσιο του Προγράμματος ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB, σύμφωνα με τους κανόνες λειτουργίας του ίδιου του Προγράμματος Volare. Αντίθετα, τα εισιτήρια που αγοράστηκαν απευθείας από τον Εργαζόμενο/Συνεργάτη για σκοπούς που δεν συνδέονται με την εργασία του - και, επομένως, χωρίς εισαγωγή του Κωδικού FQTB - δεν θα επιτρέψουν στη ΜΜΕ να συγκεντρώσει Πόντους για το Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB, αλλά θα επιτρέψουν στον Εργαζόμενο/Συνεργάτη να συγκεντρώσει πόντους στο πλαίσιο του Προγράμματος Volare, σύμφωνα με τους συνήθεις κανόνες του ίδιου του Προγράμματος Volare, όπως περιγράφονται στον σχετικό κανονισμό, που είναι διαθέσιμος στον ακόλουθο σύνδεσμο [www.ita-airways.com/it\\_it/volare/theprogram/regulations.html](http://www.ita-airways.com/it_it/volare/theprogram/regulations.html).

### **Redemption Cash & Points**

Η χρήση των Πόντων θα γίνεται, ξεκινώντας από τη φάση III, σύμφωνα με τις μεθόδους που καθορίζονται και κοινοποιούνται κατά καιρούς από την ITA Airways και τον από κοινού Φορέα. Ειδικότερα, πριν από την ολοκλήρωση κάθε αγοράς, ανά πάσα στιγμή και για οποιαδήποτε κατηγορία θέσης όλων των πτήσεων που είναι διαθέσιμες στο ITA Airways Connect, η ενδιαφερόμενη ΜΜΕ, βεβαιώνοντας ότι έχει συνδεθεί στη δική της προσωπική ενότητα, θα πρέπει να εισάγει τον προσωπικό Κωδικό FQTB και η συναλλαγή θα πραγματοποιηθεί αυτόματα αφαιρώντας από το υπόλοιπο των Πόντων ένα ποσό που ισοδυναμεί με την τιμή του αγαθού/υπηρεσίας που αγόρασε (το λεγόμενο σύστημα "*Redemption Cash & Points*"). Εξυπακούεται ότι φόροι και τυχόν άλλες ισχύουσες χρεώσεις (συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ) δεν θα μπορούν να πληρωθούν με τη χρήση των Πόντων.

Για την επιστροφή χρημάτων για αγαθά/υπηρεσίες που αγοράστηκαν με τη χρήση Πόντων, θα ισχύουν οι πολιτικές επιστροφής χρημάτων της ITA Airways και, εφόσον πληρούνται οι σχετικές προϋποθέσεις, η επιστροφή χρημάτων θα αναγνωρίζεται χρησιμοποιώντας το ίδιο μέσο πληρωμής της αρχικής αγοράς (πόντοι, χρήματα ή ένα σύνολο πόντων και χρημάτων, εξυπακούεται ότι τα τέλη αεροδρομίου θα επιστρέφονται πάντα σε χρήματα). Εάν η επιστροφή χρημάτων πραγματοποιηθεί, εν όλω ή εν μέρει, με επαναπίστωση των Πόντων, η ΜΜΕ θα δει την ενημέρωση των διαθέσιμων Πόντων στο χαρτοφυλάκιο των Πόντων του.

## **7. ΦΥΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΒΡΑΒΕΙΩΝ**

Χρησιμοποιώντας τους Πόντους με τους τρόπους που καθορίζονται στην επόμενη παράγραφο, η ΜΜΕ θα μπορεί να εξαργυρώσει τα Βραβεία, τα οποία αποτελούνται από αεροπορικά εισιτήρια ή εκπτώσεις στα αεροπορικά εισιτήρια που μπορεί να αγοράσει η ΜΜΕ για τους Εργαζόμενους/Συνεργάτες της και/ή τις υπηρεσίες που είναι διαθέσιμες στο Marketplace, όπως προσδιορίζεται καλύτερα παρακάτω.

Η αξία των επιμέρους Βραβείων μπορεί να καθοριστεί με βάση την αξία των αεροπορικών ναύλων που ίσχυαν κατά την έκδοση των ίδιων ή την αξία των υπηρεσιών/προϊόντων της ITA Airways ή εμπορικών Συνεργατών κατά την έκδοση των ίδιων.

Η εκτιμώμενη αξία του συνολικού ποσού των βραβείων ανέρχεται σε **500.000 (πεντακόσιες χιλιάδες)** ευρώ. Σύμφωνα με το άρθρο 7 του Ιταλικού Π.Δ. αριθ. 430 της 26ης Οκτωβρίου 2001, κατατέθηκε εγγύηση ύψους 20% της συνολικής εκτιμώμενης αξίας του συνολικού ποσού των βραβείων, σύμφωνα με τον νόμο.

Ο Εργαζόμενος/Συνεργάτης μπορεί να επωφεληθεί από τα ακόλουθα επιπλέον προνόμια:

- *Priority check-in*, δηλαδή την υπηρεσία προτεραιότητας check-in, διαθέσιμη στα αποκλειστικά γκισέ SkyPriority για να προχωρήσετε γρήγορα προς την επιβίβαση.
- *Priority lost&found*, δηλαδή η πρόσβαση σε κανάλι προτεραιότητας του στο γραφείο *Lost&Found*.

### **Χρήση των Πόντων**

- A. Redemption Cash & Points:** μέσω αυτού του συστήματος (βλ. Άρθρο 6 παραπάνω) η ΜΜΕ θα μπορεί να μετατρέψει τους συγκεντρωμένους Πόντους και να τους χρησιμοποιήσει για να αγοράσει αεροπορικά εισιτήρια για τους Εργαζόμενους/Συνεργάτες που συσχετίζονται με τον λογαριασμό της, όπως προβλέπεται από το Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB. Ο συντελεστής μετατροπής των Πόντων είναι 0,005 ευρώ ανά πόντο. Οι συγκεντρωμένοι Πόντοι δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν, ακόμη και μετά τη μετατροπή, για την πληρωμή φόρων, ΦΠΑ και οποιωνδήποτε άλλων χρεώσεων που συνδέονται με την αγορά των εισιτηρίων.

Σε σχέση με τα αγαθά που αγοράζονται χρησιμοποιώντας τους Πόντους, η νομική εγγύηση για τη συμμόρφωση δέχεται από τα άρθρα 128 κ.ε. Του ιταλικού νομοθ. διατάγ. 206 της 6ης Σεπτεμβρίου 2005 (Κώδικας Προστασίας του καταναλωτή).

- B. Οι συνεργάτες του Volare:** μέσω των Πόντων που συγκεντρώνονται, ο Αντιπρόσωπος της Εταιρείας, χρησιμοποιώντας τα διαπιστευτήριά του, θα μπορεί να έχει πρόσβαση στο Marketplace και να αγοράσει τα αγαθά και τις υπηρεσίες που υπάρχουν εκεί.

### **8. ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΒΡΑΒΕΙΩΝ**

Τα Βραβεία μπορούν να ζητηθούν από τη ΜΜΕ έως τις 31 Ιανουαρίου 2026 και ταυτόχρονα θα είναι διαθέσιμα για τον δικαιούχο, με εξαίρεση τυχόν Βραβεία που πρέπει να παραδοθούν στην κατοικία του Εργαζόμενου/Συνεργάτη ή στην έδρα της ΜΜΕ (στη διεύθυνση που θα πρέπει να κοινοποιείται όταν υποβάλλονται αιτήσεις για υλικά βραβεία). Ο Φορέας και ο από κοινού Φορέας δεσμεύονται να εκτελέσουν την παράδοση εντός 90 ημερών από την υποβολή του αιτήματος του Υλικού βραβείου από τον δικαιούχο.

### **9. ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΩΝ**

Ενδεχόμενες καταγγελίες θα μπορούν να γνωστοποιηθούν στην ITA Airways και στον από κοινού Φορέα αποστέλλοντας ένα *e-mail* στη διεύθυνση [reclami@ita-airways.com](mailto:reclami@ita-airways.com) για την Ιταλία και στο [complaints@ita-airways.com](mailto:complaints@ita-airways.com) για συμμετέχοντες από το εξωτερικό.

Η εξυπηρέτηση πελατών της ITA Airways θα απαντήσει το συντομότερο δυνατό και, σε κάθε περίπτωση, εντός 20 ημερών από την παράληψη της καταγγελίας.

### **10. ΑΛΛΑΓΕΣ ΣΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ**

Η ITA Airways και ο από κοινού Φορέας διατηρούν το δικαίωμα να τροποποιήσουν, έστω και εν μέρει και ανά πάσα στιγμή, τις μεθόδους συμμετοχής στο Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB, τηρώντας τις νόμιμες προθεσμίες, εξυπακούεται ότι τέτοιες τροποποιήσεις δεν θα επηρεάσουν τα δικαιώματα που αποκτήθηκαν στο μεταξύ από τις ΜΜΕ και από τους Εργαζόμενους/Συνεργάτες, και ότι οι τροποποιήσεις θα κοινοποιηθούν καταλλήλως με τις ίδιες μεθόδους με τις οποίες το Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB τέθηκε υπόψη των ΜΜΕ ή με παρεμφερείς μεθόδους (π.χ. με επικοινωνία μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου).

### **11. ΕΠΑΦΕΣ του ΦΟΡΕΑ**

Διεύθυνση PEC: [italiatrasportoaereo@legalmail.it](mailto:italiatrasportoaereo@legalmail.it).

Εξυπηρέτηση πελατών ITA Airways: +39 06 85960020

Εξυπηρέτηση πελατών εξωτερικού ITA Airways: ανατρέξτε στον [Σύνδεσμο σελίδας επαφών](#)

### **12. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ**

Η ITA Airways και ο από κοινού Φορέας, ως από συνδικαιούχοι της επεξεργασίας, ενημερώνουν τις ΜΜΕ ότι τα προσωπικά δεδομένα που παρέχονται ελεύθερα για τους σκοπούς της συμμετοχής στο Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB, θα επεξεργαστούν σύμφωνα με τις πληροφορίες που διατίθενται στον ακόλουθο ιστότοπο: [\[Privacy\]](#), που η ΜΜΕ δεσμεύεται να γνωστοποιήσει στους Εργαζομένους της.

### **13. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

Με την ολοκλήρωση της εγγραφής στο Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB, η ΜΜΕ αποδέχεται απαρέγκλιτα τον Παρόντα Κανονισμό.

Η κάθε ΜΜΕ μπορεί να υπαναχωρήσει από το Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB ανά πάσα στιγμή και χωρίς κανένα κόστος, χρησιμοποιώντας την ειδική ενότητα της πύλης ITA Airways Connect (διαθέσιμη από τη Φάση II) ή μέσω του αποκλειστικού αριθμού για τις ΜΜΕ +39.06.8596.0018. Η διαγραφή του προφίλ θα τεθεί σε ισχύ αμέσως και, ως εκ τούτου, τα προσωπικά δεδομένα της ΜΜΕ θα διαγραφούν και οι Πόντοι που εξακολουθούν να υπάρχουν στο χαρτοφυλάκιο Πόντων θα ακυρωθούν.

Η ITA Airways και ο από κοινού Φορέας διατηρούν το δικαίωμα να διενεργούν τους απαραίτητους ελέγχους συμμόρφωσης με τους παρόντες κανονισμούς και να αρνούνται τη συμμετοχή ή/και να αποκλείουν τις ΜΜΕ από το Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB ή/και να ακυρώνουν τους Πόντους ή/και τις Επιβραβεύσεις που ενδεχομένως έχουν ζητηθεί, σε μέρη που δεν πληρούν τις απαιτήσεις που ορίζονται στους κανονισμούς ή στην περίπτωση συμμετοχών οι οποίες, κατά την αδιαμφισβήτητη κρίση της ITA Airways ή τρίτων μερών που έχουν οριστεί από την ITA, δεν συμμορφώνονται με τους όρους που ορίζονται στους κανονισμούς ή με μέσα, μεθόδους ή/και όργανα που, κατά την αδιαμφισβήτητη κρίση τους, θεωρούνται ύποπτα, δόλια ή κατά παράβαση της συνήθους ροής της πρωτοβουλίας.

### **14. ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΚΑΙ ΣΥΓΚΡΟΥΣΗ ΚΑΝΟΝΩΝ**

Για όλα τα ζητήματα που δεν προβλέπονται και δεν ρυθμίζονται ρητά στον Παρόντα Κανονισμό, παραπέμπουμε στους ισχύοντες νομικούς και κανονιστικούς κανόνες, ιδίως στο ιταλικό Π.Δ. της 26ης Οκτωβρίου 2001, αριθ. 430 (που δημοσιεύθηκε στο Φ.Ε.Κ. στις 13 Δεκεμβρίου 2001, αριθ. 289), όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε στη συνέχεια.

### **15. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ**

Ο Παρών κανονισμός υπόκειται στο ιταλικό δίκαιο.

Οποιαδήποτε διαφωνία που σχετίζεται με το Πρόγραμμα ITA AIRWAYS I VOLARE BUSINESS CLUB θα ανατεθεί στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Δικαστηρίου της Ρώμης, με την επιφύλαξη της ενδεχόμενης αρμοδιότητας διαφορετικού δικαστηρίου που προσδιορίζεται βάσει αναγκαστικών κανόνων του νόμου.